

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

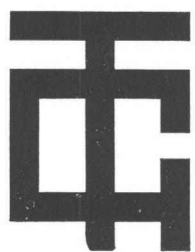
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Baukeramik Gail

## Gail'sche Baukeramik in der Schweiz

Wie haltbar und zeitlos Baukeramik ist, bezeugen die Baudenkmäler des Altertums. Diese Erkenntnisse werden heute mehr denn je genutzt. Wie beständig, schön und dauerhaft Bauten mit Gail'scher Baukeramik sind, beweisen u. a. das Bakteriologie-Gebäude der Universität Zürich, das Mehrfamilienhaus in der Oerlikonerstrasse in Zürich, das Southaus der Brauerei Gurten in Wabern-Bern, das beispielsweise mit Gail'schen Spaltwandplatten in verschiedenen Buntglasuren verkleidet ist. In diesem Jahr werden ebenfalls die Fassaden dieser Brauerei mit Gail'scher Baukeramik verkleidet.

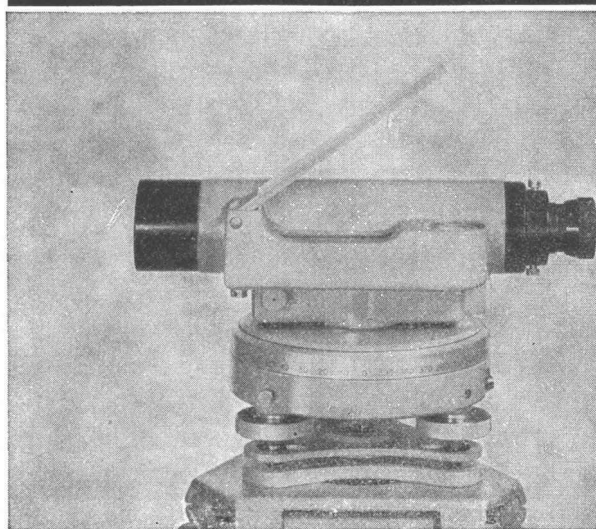
Wer mehr wissen möchte, wende sich bitte an unsere Vertretung.

Unsere Vertretung:  
Jos. Sedleger, Zürich 11/46, Hürstringstrasse 7  
Telefon (051) 57 22 70

# zeitlos rentabel

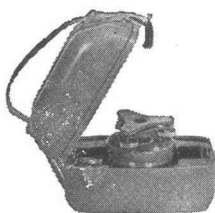
## Wild NK 01

### Das einfache Bau-Nivellier mit Horizontal- kreis



Metallkreis von 90 mm Durchmesser, eingeteilt in 360 oder 400 Grad, mit Index auf  $\frac{1}{10}$  Grad abzulesen und von Hand auf jede beliebige Ausgangsablesung einstellbar.

Fernrohr mit 18facher Vergrößerung, vergüteter Optik und Distanzstrichen zum Messen der Entfernung.



Handliches, sehr solides Instrument für den Bauplatz und für allgemeine technische Aufnahmen und Absteckungen.

Modern verpackt in bruchsicherem Behälter aus Kunststoff.

**WILD**  
HEERBRUGG

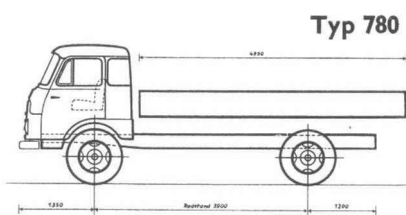
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg  
Schweiz



**immer zuverlässig und robust**



## In jedem Gelände kommt der STEYR voran



Wir geben Ihnen gerne genaue Unterlagen über die interessanten STEYR-Diesel-Lastwagen.

**Generalvertretung für die ganze Schweiz**

# ALFAG

**Ersatzteillager Service  
und modernste Reparaturwerkstätte**

Mit den 10 Vorwärtsgängen, der doppelt unteretzten Hinterachse, mit eingebauter Differenzialsperre ist dieser STEYR-Lastwagen das Fahrzeug für schlammige und schwierige Bodenverhältnisse. Das solide Fahrgestell und die äusserst robuste Rahmenkonstruktion sind für die grössten Anforderungen gebaut. Und zudem ist dieser Allrad-Typ 586 sehr günstig im Preis, wirtschaftlich im Unterhalt und kurzfristig lieferbar.

**Aktiengesellschaft für Fahrzeuge  
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33  
Tel. 051 98 61 61 Telegr. Manalfag**





# Trojan

ein Yale Produkt

Riz & Bonta



Die ganze Stosskraft wird bis zur Schaufelspitze in einer geraden, waagrechten Linie übertragen und erleidet keine „Knickverluste“.

Bei der Trojan Ladeschaufel sind Kopf und Arme Ihres Fahrers geschützt. Die patentierten Sicherheits-Hubarme ragen auch in der höchsten Stellung nicht über die Einstiegsöffnung hinaus.

Die Trojan verdankt ihre gute Stabilität der grossen Spurweite — ein weiteres Plus für die Sicherheit und Arbeitsleistung Ihres Fahrers. Sie ist mit dem weltberühmten Cummins Diesel ausgerüstet. Wann dürfen wir Ihnen das für Sie geeignete Modell (700 l - 3000 l) zeigen?

Robert

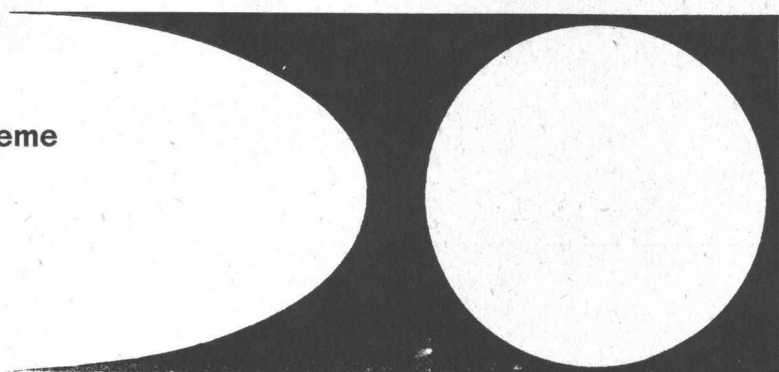
**Aebi** AG

Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telefon 051/2317 50



**Wir bringen Licht  
in Lichtprobleme**

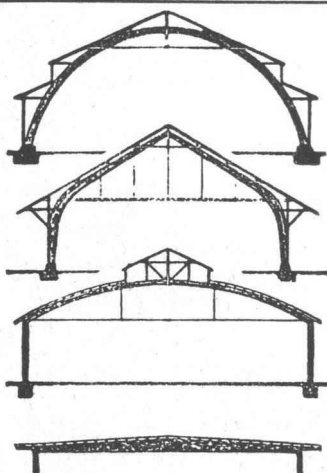
Aluminium Licht AG  
Industrie für technische  
Beleuchtung  
Uraniastrasse 16, Zürich  
Telefon 051 / 23 77 33



# Durisol

**-Mauerwerk, -Aussenwand-  
und -Dachplatten**

die bewährten Bauweisen  
**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**  
Telefon 051 / 88 69 81



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche



**Komplette  
Antriebe ab Lager**

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH I**

Talstrasse 66 Telefon (051) 27 52 01/27 27 80 Postfach Zürich 39

# RWD-ZEICHNEN

Industrie

Hoveko

Architekt

Zeichen Ständer

Exacta Rex  
Student

PS-  
Planschränke

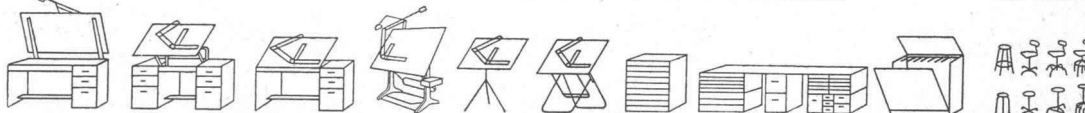
PSK-  
Kombination

PV Vertikal

RWD Stühle  
und Hocker

RWD bietet für jeden Zweck und  
alle Ansprüche eine umfassende  
Auswahl modernster Zeichen-  
maschinen und Zeichenmöbel:  
überlegen in der Qualität, günstig  
im Preis. Verlangen Sie Prospekte  
mit allen genauen Angaben.

Reppisch Werke AG  
Dietikon-Zürich, Tel. 051 88 68 22





# xerofix

Grundierung und Bläueschutz für Fenster und Türen  
reduziert Quellen und Schwinden des Holzes

Dr. R. Maag AG Dielsdorf

Tel. 051/94 12 55

Fr. 9.35

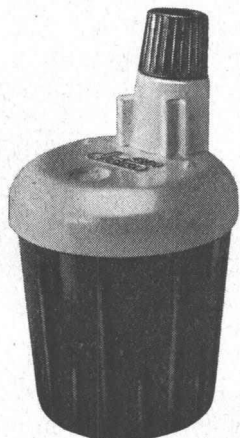
Dieser Minenspitzer

## FEDRA 4900

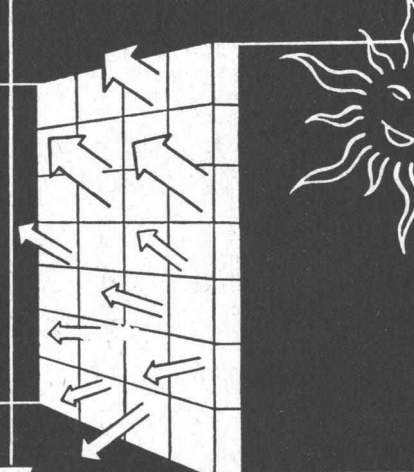
ist einzigartig.

Lassen Sie ihn durch unsern  
Vertreter vorführen.

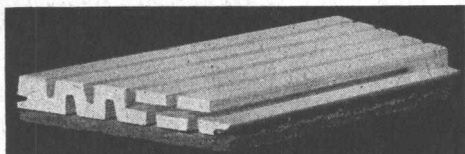
**FEDRA GmbH, Zürich 59**  
Tel. 45 92 80 Postfach 175



## GLAS BETON BAU



**Ruppert, Singer & Cie. AG.**  
VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum  
am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regu-  
lativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten.  
**ALIMIL-WERK LUZERN, Tribtschenstr. 57**



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener,  
liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER-MODELLBAU**

Effretikon-ZH Tel. (052) 3 20 16

## Individuelle Projektierung





Unser technisches Büro bereitet  
jede Aufgabe – ob gross oder klein –  
sorgfältig vor, deren Ausführung  
erfahrenen, langjährigen Fachkräf-  
ten anvertraut wird.

JAKOB  SÖHNE

**Gläsdachbau – unsere Spezialität seit 1907**

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

## Bauzeichner und Bautechniker

gesucht.

Verlangt wird praktische Erfahrung in der Ausführung von Werk- und Detailplänen, sowie in Bauführung, solide Geschäftseinstellung.

Geboten werden: interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima, Entlohnung nach Leistung, 5-Tage-Woche.

Bewerber melden sich unter Beilage einer Schriftprobe, Lebenslauf und Foto unt. Chiffre H 78677 G an **Publicitas, St. Gallen.**

### Gewerbeschule Rapperswil St. G.

Wir suchen auf 21. Oktober 1962 evtl. 1963 einen

## Hochbautechniker

(Absolvent eines schweizerischen Technikums) für die Erteilung des Fachunterrichts an den Fachklassen für Bauzeichner, Maurer und Zimmerleute. Unterrichtserfahrung und Besuch eines Bigakurses erwünscht.

**Besoldung:** Gemäss Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo bis **31. August 1962** zu richten an den Präsidenten der Gewerbeschule:  
Werner Schmid, Oberseestrasse 46, Rapperswil St. G.  
Telephon (055) 2 03 20.

Auskunft erteilt auch die Schulleitung Telephon privat (055) 2 11 91.

Gesucht

## 1 Architekt 1 Bautechniker 1 Bauzeichner

für die Durchführung interessanter Bauaufgaben, insbesondere für unsere Arbeiten für die Landesausstellung 1964. 5-Tage-Woche.

Schriftliche Eingaben mit kurzem Lebenslauf an:  
**Jakob Zweifel BSA/S. I. A. + Heinrich Strickler,**  
Architekten, Seefeldstrasse 152, **Zürich 8.**

Gesucht

## Bautechniker

firm in Projekt und Ausführungsplänen evtl. Bauführung, für interessante, vielseitige Bauvorhaben. Auf Arch.-Büro der Ostschweiz. Gut bezahlte Dauerstellen. Eintritt 1. Aug. oder nach Vereinbarung. Fünf-Tage-Woche. Auf Wunsch Pensionskasse. Gut ausgewiesene Herren wollen sich melden unter Chiffre ZH 7853 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### STELLENAUSSCHREIBUNG

Infolge Altersrücktritt des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

## Kantonsingenieurs

des Kantons Basel-Landschaft zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Wählbar sind Bewerber, welche die **ETH** oder eine andere gleichwertige Hochschule mit Erfolg als Bauingenieur absolviert haben und die sich über die nötige praktische Erfahrung ausweisen können.

Besoldung und Pension sind gesetzlich geregelt. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Schriftliche Anmeldung mit allen erforderlichen Ausweisen sind einzureichen an die

**Baudirektion Baselland**

Liestal, den 6. Juli 1962.



Bedeutende Strassenbaufirma der Zentralschweiz sucht  
erfahrene und charakterfeste Persönlichkeit als

## Chef-Bauführer

### Aufgabenkreis:

Oberaufsicht der Baustellen.  
Taktvolle und zielbewusste Führung  
einer Gruppe Bauführer.  
Überwachung des Ausmass- und Ab-  
rechnungswesens in Zusammenarbeit  
mit den Bauführern.  
Personal-, Maschinen- und Fuhrdispo-  
sitionen.  
Leitung der Nebenbetriebe, wie Maga-  
zine und Asphaltauflbereitung.  
Beaufsichtigung des Reparatur-, Unter-  
halt- und Servicedienstes.  
Stellvertretung des Geschäftsführers  
bei dessen Abwesenheit.

### Anforderungen:

Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker  
mit mehrjähriger Unternehmerpraxis.  
Verhandlungsgewandt, gewinnende Er-  
scheinung, Sinn und Takt für ange-  
nehme Zusammenarbeit.  
Ideales Alter 35 bis 40 Jahre.  
Spezielle Kenntnisse im Belagsbau  
(Schwarzbeläge und Beton).  
Erfahrung im Einsatz von Personal  
und modernen Baumaschinen.  
Versiert im Ausmass- und Abrech-  
nungswesen; Kenntnisse in der Kalku-  
lation.  
Italienisch-Kenntnisse.  
Fahrausweis Kat. A.

### Wir bieten:

Der Aufgabe und den Leistungen ange-  
messenes Salär.  
Dauerstelle und Personalversicherung.  
Geschäftsauto.  
Spesen-Entschädigung.  
Teilweise 5-Tage-Woche.  
Direkte Unterstellung unter den Ge-  
schäftsführer.

Ausführliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen  
sind zu richten unter Chiffre K 78679 G an **Publicitas**,  
**Luzern**.

Streng vertrauliche Behandlung wird zugesichert.

Gesucht in Architekturbüro

## dipl. Architekt als Bürochef

für grössere Bauaufgaben — Quartierplanungen,  
Wettbewerbe. Verlangt wird: Sichere, saubere Ge-  
staltung und Projektierung, solide Geschäftsauf-  
fassung, gute Umgangsformen.

Erfüllt werden die Bedingungen, die einer solchen  
Leistung entsprechen.

Bewerber melden sich unter Beilage des Lebens-  
laufes unter Chiffre J 78678 G an **Publicitas**,  
**St. Gallen**.



## BÜHRLE & CO.

sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau der  
Immobilien-Abteilung einen

## Architekten oder Hochbautechniker

für Projektierung von Industriebauten verschie-  
dener Art, zum Teil auch im Ausland. Wir stellen  
uns eine selbständige Planungskraft, wenn mög-  
lich mit Erfahrung im Industriebau vor.

5-Tage-Woche.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üb-  
lichen Unterlagen einzureichen oder verlangen  
unseren Personalbogen. (Tel. 46 36 10, intern  
2411).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon  
Bührle & Co.  
Birchstrasse 155, Zürich 50

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Tel. (051) 25 88 66

**AEZ**

**Prader & Cie. AG, Zürich**  
Bauingenieure und Tiefbauunternehmung,  
Waisenhausstrasse 2, Nähe Hauptbahnhof

suchen junge, einsatzfreudige

## **Bauingenieure und Bautechniker**

als Nachwuchs für verschiedene Posten sowohl im Büro  
Zürich als auch auf Baustelle des Tunnel- und Stollen-  
baues sowie des städtischen Tiefbaus.

Handgeschriebene Offerten mit vollständigen Angaben  
über bisherige Tätigkeit sind zu richten an **Ingenieur  
Duri Prader, Maiacker 10, Zumikon.**

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft

## **einige Tiefbautechniker**

für die Projektierung von Wasserkraftanlagen im Tessin.  
Offerten an Ingenieurbureau **Lombardi & Gellera, Locarno.**

Mittelgrosse Bauunternehmung sucht zu baldigem Eintritt

## **DIPL. ING. ETH**

oder dipl. Bautechniker

für die Projektierung und Bauführung interessanter  
Tiefbauarbeiten. Kenntnisse im Belagsbau erwünscht,  
jedoch nicht Bedingung.

Offerten mit den üblichen Angaben sind erbeten an

**Leuthard & Söhne AG., Bauunternehmung,  
Affoltern a. A., Tel. 057/8 12 73.**

## **Landis & Gyr**

Wir suchen

## **Bautechniker und Bauzeichner**

(evtl. Bauzeichnerin)

für die Ausarbeitung von Plänen und Kostenvor-  
schlägen für Industrie- und Wohnbauten.

Interessenten und Interessentinnen werden ge-  
beten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen  
einzureichen an die Personalabteilung der

**LANDIS & GYR AG., ZUG**

# **MAXILON**

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste  
Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels,  
Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen,  
Sitzungszimmern usw.

Die gediegenen MAXILON-Möbelstoffe — leicht- und mottenecht, nicht  
schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen  
Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

# **SIGG AG ZÜRICH**

**SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77**

## Vom Keller bis zum Dach



Im ganzen Haus schafft der lebendige Baustoff Holz eine gesunde Wohnatmosphäre. Daß es selbst gesund bleibt und nicht von holzerstörenden Pilzen und Insekten angegriffen wird, dafür sorgt die Imprägnierung mit den in aller Welt bewährten XYLAMON-Holzschutzmitteln

Beratung und Lieferung:

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 · Telefon (051) 326860

**XYLAMON**

HÄLT HOLZ GESUND

Gesucht zuverlässiger

## Eisenbetonzeichner evtl. -Techniker

für die zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Spannbetonbrücken und Industriebauten im In- und Ausland, der Freude an qualitativ hochwertiger Arbeit hat und Wert auf ein erfreuliches Arbeitsklima legt. Wir würden uns auch über die Offerten älterer qualifizierter Bewerber freuen.

5-Tage-Woche, Personalfürsorge.

Ing.-Bureau M. R. Roš, Asylstr. 58, Zürich 7.

## Cheminéeumbau / Kleinmauerwerk

schön und vorteilhaft aus holländischem

**LILLIPUTBACKSTEIN**

roh oder farbig 15 × 7 × 3 cm. Offerten: «Lilliput-Backstein» S. J. Blaupot ten Cate Hilterfingen.

Français, 27 ans, Ecole Travaux Publics Paris, cherche poste de

## Conducteur de travaux

Expérience minime par suite du service militaire (3 ans) et de 2 ans d'études supplémentaires. Offres sous chiffre ZM 1385 à 'Annonces Mosse, Zurich 23.

Zu verkaufen

## 2 Bau-Seilbahnen

für Material- und Personenbeförderung, mit Landbarel- len nach Suval-Vorschriften. Erstellungsjahr 1960; Zu- stand einwandfrei, Anlagen noch im Betrieb.

### 1. Standort Eisten (Wallis)

Einspurige Pendelseilbahn bis 3 t Nutzlast. Antrieb 120 PS in Tal-Station. Tragseil Ø 30 mm, 1100 m lang. Abbruch ab August 1962.

### 2. Standort Realp

Zweispurige Pendelseilbahn für je 1000 kg Nutzlast. Antrieb 52 PS in Bergstation. Tragseile Ø 24 mm, 2 × 1200 m lang. Abbruch Spätherbst 1962.

Anfragen oder Angebote einschliesslich Abbruch der Anlagen an: Theiler & Kalbermatter AG, Bauunter- nehmung, Ziehlmattweg 25, Luzern. Tel. 041/2 55 11.

Günstig zu verkaufen neues

## Garage-Kipptor

6,82 x 2,42 m, mit Mannstüre. Schweiz, Radio- und Fernsehgesellschaft, Giacomettistrasse 1, Bern, Telefon 44 55 55.



# Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93





**H. Wolfermann-Nägeli**  
**Metallbau und Profilpresswerk**  
**Zürich 9/48**  
Mürtschenstrasse 16 Tel. (051) 52 44 12

**Metallfützargen**  
**Fensterbänke**  
**Abkantprofile**  
Prospekte auf Verlangen



Das **Eidg. Amt für Verkehr** sucht

## einen erfahrenen Statiker

für Bauten in armiertem und vorgespanntem Beton  
sowie evtl. für Stahlkonstruktionen.

Bewerbern, die sich über ein abgeschlossenes Hochschulstudium und wenn möglich über praktische Tätigkeit ausweisen, wird abwechslungsreiche Stelle geboten sowie interessante Entlohnung. Muttersprache: Deutsch, Französisch oder Italienisch; Kenntnis einer zweiten Landessprache.

Die Bewerber werden gebeten, ihre Studien- und Berufsausweise, samt Lebenslauf und Photo, der **Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bundeshaus-Nord, Bern 3**, bis 31. August 1962 einzusenden.

## Dipl. Bauingenieur ETH

reiferen Alters, mit langjähriger Praxis im Kraftwerksbau, Projektierung und Bauleitung in ungekündigter Stellung, sucht sich umständehalber zu verändern.

Offerten unter Chiffre ZF 7850 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in Bern sucht

## Abwasserfachmann

(Ingenieur oder Techniker)

für die selbständige Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen und Kläranlagen.

Ausführliche Bewerbungen erbitten wir unter Chiffre OFA 4121 B an **Orell Füssli-Annoncen AG., Bern**.

Die **Baudirektion des Kantons Bern** sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes ihres Büros für Wassernutzung und Abwasserreinigung je

## 1 Bauingenieur und 1 Bautechniker

für interessante und vielseitige Arbeiten auf dem Gebiet des Gewässerschutzes. Angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, jeder zweite Samstag frei, Besoldung und Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind an das erwähnte Büro bis 15. August 1962 zu richten. Nähere Auskünfte erteilt Tel. Nr. (031) 64 42 52.

## Bauingenieur

mit Referenzen über ausgeführte Sichtbetonbauten, Praxis im Wohn-, Industrie- und Wasserbau, sucht **Partner** dipl. ing. sowie weitere Aufträge oder **Mitarbeit**. Volleingerichtetes Büro in Zürich vorhanden. Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre ZJ 1387 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen einen **Baufachmann** für den

## Aussendienst

zum Besuche von Bauherren, Architekten und Bauhandwerkern für Spezialitäten des Baugewerbes. Arbeitsgebiet: die ganze Schweiz ohne Tessin.

Feste Entlohnung und Spesenentschädigung, Fürsorgekasse, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche sind zu richten unter Chiffre 93119 TT an **Publicitas, Olten**.

## Stellenausschreibung

Bei der Baudirektion des Kantons Glarus wird die Stelle des

# Kantonsingenieurs

zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

### Anforderungen:

Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, Erfahrung im Strassen- und Brückenbau, sowie in der Gewässerverbauung. Befähigung zur selbständigen Leitung des Kantonsingenieurbüros. Geschick im Verkehr mit Behörden und Unternehmern.

### Besoldung:

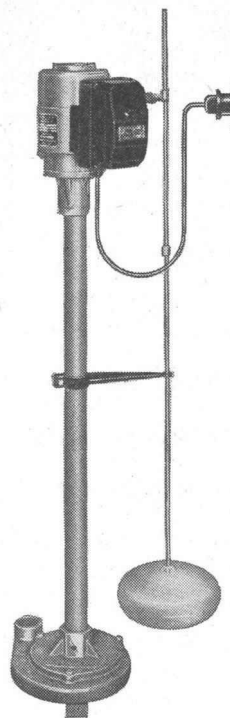
Fr. 18 000.— bis Fr. 25 200.— evtl. Fr. 19 000.— bis Fr. 26 600.—, zuzüglich Fr. 600.— Familienzulage und Fr. 360.— Kinderzulage.

Alternierende 5-Tage-Woche.

Beitritt zur Kant. Pensionskasse ist obligatorisch. Dienstantritt baldmöglichst.

Handschriftliche Anmeldung mit Beschreibung des Lebenslaufes, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit unter Beilage der Zeugnisse sind bis zum 31. Juli 1962 an die Baudirektion des Kantons Glarus, Herrn Regierungsrat W. Spälty, Matt, zu richten. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Im Auftrage des Regierungsrates des Kantons Glarus, Baudirektion: W. Spälty, Regierungsrat.



»JUNG«

### Kellerentwässerungs-Pumpen

mit angebautem Schwimmerschalter sowie Motorschutzschalter.  
Fäkalien-Hebeanlagen  
Membran-Baupumpen  
Haus-Trinkwasserwerke

verlangen Sie ausführlichen Gesamtkatalog

**CHARLES HAUSSMANN**

Pumpenvertrieb

Birmensdorferstrasse 525

Alleinverkauf / Ausstellungsraum / Service / Reparaturen

Zürich 9/55

Telephon (051) 33 49 64

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17

Gesucht

## Architekt

oder bestausgewiesener

## Hochbautechniker

mit künstlerischer und technischer Begabung als erster Mitarbeiter (bei Eignung evtl. spätere Übernahme des Büros) in grossen Industrieort im Aargau.

Schriftl. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZW 7911 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht in mittleres Architekturbüro mit sehr interessanten Aufträgen

## Architekt oder Bautechniker

als Mitarbeiter und Bürochef.

Bei Eignung interessante Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit in gutem Arbeitsklima. Selbständige Bearbeitung aller Aufgaben. Fahrbewilligung erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Personalfürsorge, Fünftage-woche.

Livio Colombi, Architekt S. I. A., Bälliz 67, Thun  
Telefon (033) 2 43 21.

Das EIDG. AMT FÜR STRASSEN- UND FLUSS-BAU sucht

## dipl. Ingenieur

zur Mitarbeit bei den Studien für einen Gotthardtunnel und bei andern Aufgaben des Nationalstrassenbaues.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, einige Jahre Praxis, theoretische Begabung, guter Darsteller und Fähigkeit zur Redaktion von technischen Berichten.

**Eintritt:** möglichst bald oder nach Vereinbarung

Handschriftliche Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

**Sponagel & Co**

**BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

Selbständiges Ingenieurbüro in Zürich sucht:

## Zwei Stahlbau-Konstrukteure

für Industrie- und Brückenbau.

Wir verlangen: Initiative, gewandte Darsteller, Eingliederung ins Team.

Wir bieten: Leistungslohn, 5-Tage-Woche, modernste Büroeinrichtung, Versicherung.

Tel. (051) 32 99 96

## Bauingenieur - Tiefbau -

Deutscher, Absolvent der Ing.-Schule in Höxter/Weser, Examen Februar 1962, z. Zt als Statiker tätig, sucht Stelle in deutschsprachiger Schweiz.

Offerten an Klaus Stresau, Bauing., 347 Höxter (Deutschland), Gerh. Hauptmann Str. 13.

Grösseres Ingenieurbüro S. I. A. sucht für bestehendes, gut eingeführtes Zweigbüro mit interessantem Auftragsbestand in Kantonshauptort tüchtigen

## Dipl. Bauingenieur ETH als Filialleiter

5-Tage-Woche, sehr gut ausgebaute Personalfürsorge-stiftung.

1-, 2-, 3- oder 4-Zimmer-Wohnung kann auf Wunsch in eigener Liegenschaft zur Verfügung gestellt werden.

Ingenieure, die sich über die für diesen Posten erforderliche Praxis ausweisen können, wenden sich unter Chiffre OFA 2964 Zg an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.



## Das Tiefbauamt der Stadt Bern sucht dipl. Ingenieur als Sektionschef

für die Projektierung und Bauausführung der städtischen Expressstrassen. Es handelt sich um die Stelle des Leiters einer zu bildenden technischen Arbeitsgruppe für den Expressstrassenbau. Die Anwärter müssen eine gründliche praktische Erfahrung im Tiefbau, insbesondere im neuzeitlichen Strassenbau besitzen. Sie sollten auch im Brücken- und Tunnelbau sowie im Bau von Verkehrsregelungsanlagen gut ausgewiesen sein. Auf Gewandtheit im persönlichen Verkehr und Sinn für Zusammenarbeit wird Wert gelegt.

### Wir bieten:

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit;  
gutes Salär;  
bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung;  
jeden zweiten Samstag frei.

Anmeldefrist: 31. August 1962.

Anmeldestelle: Städtische Baudirektion I, Bern,  
Bundesgasse 38

Der handschriftlichen Anmeldung sind Lebenslauf und  
Ausweise beizulegen. Nähere Auskunft erteilt der  
Stadttingenieur von Bern, Telefon (031) 64 64 74.

Der städtische Baudirektor I: Morgenthaler.

## Bau-Ingenieur Dipl. Tiefbautechniker

finden in meinem Ingenieur-Büro vielseitige Projektierungs- und Bauleitungsarbeiten auf dem Gebiete des allgemeinen Tiefbaues, Strassenbaues, Wasserversorgungs-, Kanalisations- und Abwasserreinigungs-Anlagen.

Initiativen und zuverlässigen Bewerberinnen mit Praxis bietet sich Gelegenheit zur selbständigen Erledigung interessanter Bauaufgaben.

Bewerbungen mit Angaben über bisherige berufliche Tätigkeit, Eintrittstermin, Gehaltsansprüche usw. sind zu richten an:

**Hch. Bachmann**, Ingenieur-Büro, Münzgasse 2,  
Luzern.

## IBA PLANING

le papier calque

qui s'impose

tant par sa haute

transparence que

par sa remarquable

résistance

à la déchirure

IBA Articles de Bureau S. A.

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten

Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31/32

## Bau-Reinigungs-Institut Noser und Gort

Reinigung von Neubauten, Wohnungen,

Teppichen (Mottenschutz)

Glas-, Büro-, Gaststätten- und

Fabrikreinigungen

auch im Abonnement

**Bilten GL**

Tel. 058/4 79 16

**Benken SG**

Tel. 055/8 42 77

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitsverluste schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

Gesucht per Sept./Okt. 1962 tüchtiger, jüngerer

## Bautechniker/Bauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben.

Wer Freude an der Mitarbeit in einem fortschrittlichen Team mit angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Fürsorgekasse hat, sende seine Bewerbung an

J. Affolter, dipl. Arch. ETH/S, I. A., Romanshorn.

## Junger Tiefbauzeichner

mit guter Praxis im Kanalisationsbau sucht im Raume Basel und Umgebung interessante Stelle als Zeichner mit Bauführung. Offerten unter Chiffre ZJ 7922 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht nach Schaffhausen auf kleineres Ingenieurbüro: Erfahrener, selbständiger

## Bautechniker

für Büro und Bauleitung, sowie

## Eisenbetonzeichner

Zeit gemässe Arbeitsbedingungen und Salarierung. Seriösen Interessenten können preisgünstige Wohnungen zur Verfügung gestellt werden.

Otto Lüthi, Vordergasse 14, Schaffhausen, Tel. Büro 053/5 69 93, privat 5 31 30.

Gesucht auf 1. August oder nach Uebereinkunft tüchtige Mitarbeiter zur Bearbeitung interessanter öffentlicher und privater Bau- und Planungsaufgaben sowie Wettbewerbe

## dipl. Architekt

künstlerisch begabt.

## Bautechniker-Bauführer

erfahren und selbständig. Fortschrittliches Büro mit angenehmem Arbeitsklima. 5-Tage-Woche.

Kurt Ackermann, Architekt, Aesch b/Basel  
Tel. (061) 82 38 81

**EMIL BAUMANN AG.**  
Ingenieure und Bauunternehmung  
**ALTDORF**

Wir suchen für die selbständige Leitung von Grossbaustellen

### Dipl. Bauingenieur

als Chef-Bauführer.

### Tiefbautechniker

als Bauführer.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung und Erfolgsbeteiligung. Ihre unverbindliche Kontaktnahme wird mit voller Diskretion behandelt.

Zuschriften an: Werner Baumann, dipl. Ing., Bahnhofstrasse, Altdorf.

Das **EIDG. AMT FÜR STRASSEN- UND FLUSSBAU** sucht

## Dipl. Ingenieure

zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Büroarbeit und Aussendienst.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Erfahrung im Strassenbau.

## Dipl. Ingenieur

zur Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen im Alpengebiet.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.

## Dipl. Ingenieur

zur Mitarbeit bei der Oberaufsicht über den Tal-sperrenbau.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Erfahrung im Projektieren und im Bau von Staumauern und Dämmen.

## Dipl. Techniker

als Mitarbeiter beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen im Alpengebiet.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.

Wir bieten für alle Stellen:

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Jeden zweiten Samstag frei.

Eintritt: Möglichst bald od. nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachkenntnisse sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das **Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.**

Wichtige italienische Firma sucht jungen

## Techniker

mit guter Kenntnis der deutschen, französischen und eventuell italienischen Sprache. Vorgesehener Einsatz, nach passender Ausbildung, im Verkauf in der Schweiz von Betonaufbereitungsanlagen, Stahlschalungen, Betonkübel, Transportmischer für grosse Baustellen. Vorgesehen die Eröffnung einer Filiale in Zürich. Zuschriften erbeten an: **Casella 28 — T, S.P.I., Milano (Italien)**



Bekannte Generalbauunternehmung auf dem Platze Zürich sucht mit Eintritt per sofort oder nach Uebereinkunft

## jungen, tüchtigen Bauzeichner

Arbeitsgebiet: Baukontrollen, Bauüberwachungen, administrative Arbeiten.

Tüchtige Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre finden bei uns eine sehr interessante Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Kurzofferten erbeten unter Chiffre ZR 7927 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Aufträge von Architekturzeichnungen

in Zentral-Perspektive nach Plan-Unterlagen übernimmt  
Kurt Zimmermann, Basel 18, Postfach 151.

## Technische Zeichnerin

mit 7jähriger Praxis in Architekturbüro (Modellbau) sucht interessante Arbeitsstelle.  
Offerten unter Chiffre ZK 1389 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauz.-Techn., erfahrener

## Bauführer

sucht Stelle per sofort oder nach Uebereinkunft. Beste Referenzen.

Offerten unter Chiffre ZE 1382 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Tiefbauunternehmung sucht in ihr Ingenieurbüro einen jungen

## Bauingenieur

für die Detailbearbeitung einer 200 m langen Strassenbrücke in Spannbeton mit teilweiser Vorfabrikation.

Raum Basel, Eintritt: 1. September oder nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Angaben erbeten unter Chiffre A 7646 Q an die Publicitas AG., Basel.

**Wünschen Sie selbständiges Arbeiten und kameradschaftliches Teamwork?**

In unserem Vermessungs- und Tiefbaubüro am Zürichsee finden Sie als

## Vermessungstechniker

oder

## Vermessungszeichner

eine ausbaufähige Stelle. Neuzeitliche Sozialleistungen, 5-Tage-Woche und gute Honorierung.

**Gottfr. Zürcher**, Dipl. Ing. ETH/S.I.A., Ingenieur- und Vermessungsbüro, Männedorf, Bahnhofstrasse 6, Telefon (051) 74 04 62.

**Aturia**  
Unterwasserpumpen

**aturia**

Förderleistungen  
10/18000 l/min  
Förderhöhen 1—300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter  
Unterwassermotor

**SOPOMPAT AG** Effingerstrasse 37 BERN  
Telephon (031) 2 85 88



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

- 65 Heizungstechniker mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Stadt Kt. Bern.
- 116 Architekten mit mehrjähriger Praxis für den Sektor Neubauten und für das Büro für Regionalplanung, Ferner Hochbautechniker mit Bauführerpraxis, Ferner Hochbauzeichner mit einiger Praxis, Ferner techn. Aushilfen, z. B. ältere Zeichner, Techniker oder Bauführer, Kant. Bauverwaltung deutsche Schweiz.
- 137 Jüngerer Chemiker für anwendungstechn. Beratung einer lang-jährigen Industrie-Kundschaft, Sprachkenntnisse erwünscht, Chemisch-techn. Rohstoffe, Nordwestschweiz.
- 145 Chemiker mit einiger Betriebserfahrung zur Bearbeitung chemo-techn. Probleme über Anwendung von Trübungs- und Absorptionsmessgeräten (Beratung der Kundschaft, Inbetriebnahme von Anlagen und Instrumenten, Fremdsprachen erwünscht, Verkaufsorganisation Zürich.
- 149 Zeichner mit Praxis möglichst in Präzisions- und Elektromechanik, Ferner techn. Angestellter für Bestellbüro und Elektromechanik für Versuchsabteilung, Apparatfabrik Kt. Bern.
- 157 Chemiker mit Laborpraxis in Textilchemie für analytische Arbeiten im Labor und Qualitätskontrolle der Fertigprodukte im Betrieb, Sprachen: Französisch und Deutsch, Textilwarenfabrik Südschweiz.
- 165 Techniker oder Zeichner der Lüftungsbranche mit Praxis in Projekt und Ausführung von Lüftungs- und Klimaanlageanlagen, Kleinere Firma Kt. Zürich.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft einen jungen, tüchtigen

## Maurer-Vorarbeiter

der in der Lage ist, ca. 5—6 Mann leistungsfähig zu führen.  
 Ferner einen

## Zimmermann-Schreiner

für Werkhof-, Schal- und Modellarbeiten.

## Pens. Architekt

für zeichnerische Ausmass- und Abrechnungsarbeiten. Geboten wird Dauerstellung und gute Bezahlung. Sich melden bei Eugen Schädler, Baugeschäft mit Hauskamin- und Cheminéebau, Sempacherstrasse 43, Basel, Telefon (061) 34 27 70.

Architekturbüro S. I. A. in Zürich bietet jungem

## Hochbauzeichner

interessante Gelegenheit, sich als

## Bauführer

bei vielseitigen Bauvorhaben in angenehmem Team-Work auszubilden. Gutes Salär, 5-Tage-Woche.  
 Anruf Telefon Nr. (051) 27 12 24, 23 04 07, 45 19 06.

- 187 Jüngerer Maschinentechniker mit Praxis in Wärme- und Kältetechnik für betriebliche und konstruktive Aufgaben in einer Fabrik für Verflüssigung und Reinigung von Gasen, Kenntnisse in anorganischer Chemie erwünscht, Ostschweiz.
- 189 Ingénieur-électronique ayant quelques années de pratique et sachant le français, l'anglais et l'allemand pour le service de vente des matériels électroniques en Europe, Fabrique des appareils électroniques en France.
- 191 Zeichner mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechn. Anlagen, Zürich.
- 193 Dipl. Elektroingenieur oder -techniker mit Praxis für Berechnungen und Konstruktionen im Elektromotoren- und Elektroapparatebau, Ferner Elektrozeichner für Werkstattzeichnungen u. Schemata elektr. Steuerungen, Maschinenfabr. deutsche Schweiz.
- 208 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, vorwiegend für Büro, Arch.-Büro Zürich.
- 260 Bauingenieur, Tiefbautechniker und Eisenbetonzeichner mit Praxis im Eisenbetonbau, Ing.- und Vermessungsbüro Stadt Kt. Bern.
- 286 Technicien en bâtiment, ayant de pratique et capable d'établir sousmissions et devis et de surveiller le bureau de dessin de 6 personnes, Langue française, Age minimum 25 ans, Bureau d'architecture, Jura neuchâtelois.
- 356 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis für Büro und Baustelle, Arch.-Büro Zürich.
- 358 Architekt für Entwurf und Ausführung, Ferner Bauleiter für Detailplanung, Kostenvoranschläge und Bauführung, Arch.-Büro Oberwallis.
- 360 Architekt, Hochbautechniker und -zeichner mit etwas Praxis als Mitarbeiter bei Projektierung und Ausführung städtebaul. Aufgaben, Arch.-Büro Zürich.
- 362 Bauingenieure, Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner für Bearbeitung mannigfaltiger Aufgaben einer kant. Bauverwaltung (Strassen- und Brückenbau, Gewässerverbauungen), Ostschweiz.
- 364 Technicien en bâtiment, ayant de pratique au bureau et chantier comme collaborateur, Bureau d'architecture à Neuchâtel.
- 366 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Büro, Arch.-Büro Zürich.
- 368 Hochbauzeichner mit wenigstens 2 Jahren Praxis, Arch.-Büro grosse Ortschaft linkes Zürichseeufer.

**SULZER**

Wir suchen für unsere Abteilung Gesamtanlagen einen

## Hochbauzeichner

für die Mitarbeit an Projekten des Industrie- und Kraftwerkbaues.

Erfahrung auf diesen Gebieten ist von Vorteil. Interessenten mit guter Auffassungsgabe haben jedoch Gelegenheit, in diese Tätigkeit eingeführt zu werden.

Angebote mit den üblichen Unterlagen sind an unsere Personalabteilung für Angestellte zu richten unter Kennziffer 2495.

**Gebrüder Sulzer**  
**Aktiengesellschaft**  
**Winterthur, Schweiz**

## Dessinatrice en bâtiment

19 ans, quelques notions de français, demande place à Genève pour début septembre ou octobre.  
 Adresser offres sous chiffre ZK 1363 à Annonces Mosse, Zurich 23.



## Gruppen-Sicherungselemente

2-Phasen-Kleinverteiler  
2-, 4- und 6-polig, 25 A 500 V

Anschlussfertig eingebaute Sammel-schienen verkürzen die Montagezeiten ganz wesentlich.

Reduktion der Materialkosten im Vergleich zur Verwendung einzelner Sicherungselemente.

Alle Ausführungen sind ab Lager lieferbar.

Kochherd

Boiler

Werkstatt

Licht

Licht Garage

Verlangen Sie auch bei Ihrem Grossisten stets WEBER-Fabrikate.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

# Das neue Entlüftungs- System für Hochhäuser

Das übliche Prinzip - für jeden Raum ein eigener Ventilationszug - braucht in Hochhäusern zu viel Platz.

Um mit weniger Raum auszukommen und doch das am besten geeignete Material (korrosionssicheren ZZ Ziegelbeton) verwenden zu können, wurde ein ganz neues Entlüftungs-System entwickelt.

## ZZ Nebenzug- Ventilation

Das neue System besteht aus einem Hauptkanal und einem Nebenzug. Der Hauptkanal steht mit einem Ventilator in Verbindung, der das Absaugen der verbrauchten Luft aus dem Nebenzug in den Hauptkanal und von dort nach aussen bewirkt.

Wichtigster Vorteil: Platzersparnis. Der Einbau der ZZ Nebenzug-Ventilation lohnt sich in Hochhäusern unbedingt.

Wir stellen Ihnen gerne genauere Unterlagen über die ZZ Nebenzug-Ventilation zur Verfügung.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83  
Zürich 1  
Telefon (051) 238700

